

■ Dodatek k osvědčení

Letos dostane dodatek k osvědčení více než 60 tisíc absolventů středních škol

Dodatek k osvědčení pro své absolventy letos vydává již 827 škol, tedy přes 60 % všech středních škol. Postupně se tak zvyšuje nejen počet a procento škol, které dodatky vydávají, ale i počet absolventů, kteří dodatky dostanou. Zatímco před pěti lety obdrželo dodatek jen necelých 18 tisíc absolventů SŠ, letos bude konečné číslo držitelů dodatků k osvědčení přesahovat 60 tisíc.

Dodatek k osvědčení absolventům škol usnadňuje uznání jejich kvalifikace v případě, že se rozhodnou ucházet o zaměstnání ve svém oboru v zahraničí. Tento dokument totiž popisuje obsah, úroveň, výsledky a kontext studia, které jeho držitel absolvoval. Příkladá se k vysvědčení o maturitní zkoušce, k výučnímu listu nebo k vysvědčení o závěrečné zkoušce. Vztahuje se vždy k určité kvalifikaci – absolventi stejného oboru vzdělání mají tedy i stejný dodatek k osvědčení.

Dodatky pro své absolventy vydává střední škola. Pokud tomu tak není, mohou si i dodatečně o vydání dodatku absolventi požádat v Národním centru Europass (NCE). Dodatek se vydává v češtině a v jednom cizím jazyce (angličtině, němčině nebo francouzštině). Z cizojazyčných verzí je tradičně největší zájem o dodatky v angličtině, kterých je letos téměř 94 %.

Školy, které chtějí svým žákům dodatek k osvědčení poskytnout, se nejprve prostřednictvím on-line formuláře registrují na webu Národního centra Europass ČR – www.europass.cz/zadosti. Na základě registrace získají heslo, s nímž se pak přihlašují do databáze objednávek dodatků. Tam si doplní aktuální počty absolventů a poté si mohou stáhnout dodatky k osvědčení k příslušným oborům vzdělávání. Podrobný návod na tisk dodatků z databáze NCE ČR ve školním roce 2011/2012 najdete na www.europass.cz v nápovědě.

Kromě dodatku k osvědčení patří mezi dokumenty Europassu ještě Europass – dodatek k diplomu, který je určen pro absolventy vysokých a vyšších odborných škol. Rozdíl mezi vydávanými dodatky popisuje Ester Franzová z NCE: „Zatímco dodatky k osvědčení připravíme v NCE na vyžádání školy a škola si je pak pro své žáky vytiskne sama na hlavičkové papíry získané v regionálních konzultačních centrech nebo v NCE, dodatky k diplomu jsou určeny pro absolventy vyšších odborných a vysokých škol a škola je vydává sama.“ Oba dodatky přitom mají stejné poslání a usnadňují pochopení významu osvědčení a diplomu a obsahu dosaženého vzdělání v případě, že se člověk uchází o brigádu, práci nebo stáž v cizí zemi.

Ladislav Koubek

KALENDÁŘ

- 20.–22. 8. • Plzeň, Letní škola s Evropským jazykovým portfoliem
- 26. 9. • Evropský den jazyků
- Září–říjen • Praha, závěrečná konference projektu Evropské jazykové portfolio v praxi
- říjen • Veletrhy evropských informačních sítí

EDITORIAL

Milí uživatelé a přátelé Europassu.

Letošní druhé číslo našeho Europass Newsletteru se věnuje středoškolským kvalifikacím, ukončování studia na SŠ a absolventům, kteří míří na trh práce. Právě pro ně je určen Europass-dodatek k osvědčení. Tento dokument letos začínáme spolu se školami vydávat i v elektronické podobě. Slibujeme si od toho, že elektronická verze dodatku bude pro absolventy lépe využitelná při elektronické komunikaci se zaměstnavateli. Dozvíte se, co je dále v dokumentu nového, kolik středních škol už ho vydává, jaké jazykové verze jsou v oblibě a kolik absolventů letos Europass-dodatek k osvědčení dostane.

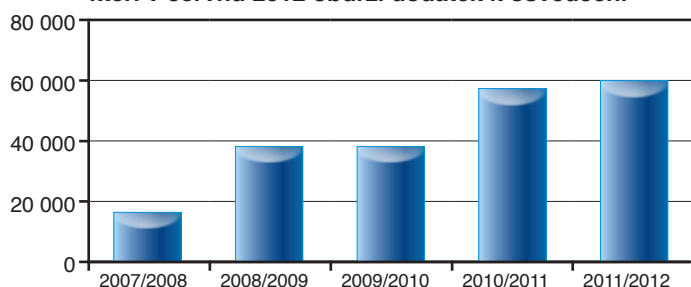
Přeji Vám hodně úspěchů při dokončování školního roku a pěkné léto.

Za tým NC Europass ČR

Irena Palánová
irena.palanova@nuv.cz



Počet absolventů, kteří v červnu 2012 obdrží dodatek k osvědčení



„Elektronické dodatky usnadní absolventům vstup na trh práce,“

říká Irena Palánová z Národního centra Europass

Proběhne vydávání dodatků letos stejně jako loni?

Ano, vydávání tištěných dodatků proběhne stejně. Letos máme ale jednu novinku – poprvé mají školy možnost vydávat dodatky k osvědčení také elektronicky. To znamená, že stejně jako v předchozích le-

tech obdrží absolventi dodatek vytištěný a k tomu ještě jeho elektronickou verzi.

Jaké jsou důvody pro elektronické vydávání dodatků k osvědčení?

Hlavním důvodem je lepší využitelnost dodatků pro jejich držitele při vstupu a uplatnění na trhu práce. Každý uchazeč o zaměstnání posílá životopis a další

doklady elektronicky. K tomu může nyní připojit i dodatek v českém i cizím jazyce. Elektronizace je zároveň současným trendem na trhu práce v celé Evropské unii. Uchazeči o práci si běžně vedou elektronická portfolia, ať už na různých webových portálech, nebo u sebe na počítači nebo v telefonu. Do portfolia je vhodné připojit i dodatek k osvědčení.

Jakou formou školy absolventům elektronickou verzí dodatku poskytnou?

Školy předají absolventům elektronické dodatky prostřednictvím intranetu, školního webu nebo jim ho pošlou e-mailem.

LS

Na dodatcích k osvědčení je nově uvedena úroveň EQF

Na dodatcích k osvědčení i k diplomu jsou od letošního roku nově uvedeny příslušné úrovně Evropského rámce kvalifikací (EQF). Tento nový údaj, který se v budoucnu objeví i na maturitním vysvědčení, výučním listu i osvědčení o závěrečné zkoušce, je důležitý zejména pro lidi, kteří se chystají do zahraničí.

„Uchazeči o brigádu, stáž nebo práci mohou údajem o úrovni EQF uvedeném na dodatcích svým zahraničním zaměstnavatelům jednoduše prokázat svou kvalifikační úroveň, tedy to, co znají, umí a jsou schopni vykonávat,“ říká Milada Stalker z Koordinačního centra EQF a pokračuje: „Tímto krokem se lidem výrazně ulehčí zařizování brigády nebo stáže v evropských zemích.“

Úrovně EQF je celkem osm, jsou popsány znalostmi, dovednostmi a kompetencemi a pokrývají všechny kvalifikace bez ohledu na jaký způsobem je člověk získal. První úroveň odpovídá v ČR dokončené základní škole speciální a úroveň osmá dokončenému doktorandskému studiu. Kvalifikace absolventů vyšších odborných škol a absolventů bakalářského studia jsou přiřazeny k úrovni 6 EQF.

Přiřazení úrovně počátečního vzdělání v ČR k úrovni EQF

Úroveň EQF	Dosažené vzdělání
8	vysokoškolské – doktorský studijní program
7	vysokoškolské – magisterský studijní program
6	vysokoškolské – bakalářský studijní program, vyšší odborné vzdělání (vč. konzervatoří)
5	programy krátkého cyklu (v ČR se teprve budou vytvářet)
4	sřední vzdělání s maturitní zkouškou (všeobecné, s odborným výcvikem, odborné)
3	sřední vzdělání s výučním listem (délka studia 3 roky)
2	základní vzdělání, střední vzdělání bez výučního listu, střední vzdělání s výučním listem (délka studia 2 roky)
1	základy vzdělání (základní škola speciální)

5. OFICIÁLNÍ CHARAKTERISTIKA OSVĚDČENÍ		
Název a statut instituce, která osvědčení vydala Hotelová škola Mariánské Lázně Komenského 449 353 01 Mariánské Lázně, CZ veřejná škola	Název a statut národního/regionálního úřadu, který osvědčení akreditoval/uznal Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy Karmelitská 7 118 12 Praha 1 Česká republika	
Úroveň osvědčení, resp. získaného vzdělání (národní nebo mezinárodní) Sřídění vzdělání s maturitní zkouškou ISCED 3A EQF 4	Hodnotící stupnice / požadavky na splnění (popř. absolvování) 1 výborný 2 chvalitebný 3 dobrý 4 dostatečný 5 nedostatečný Celkové hodnocení Prospěl s vyznamenáním (celkový průměr zkoušek s 1,5) Prospěl (z jednotlivých zkoušek nemá horší než stupeň 4) Neprospěl (zjedné nebo více zkoušek má stupeň 5)	
Navazující úrovně vzdělávání / odborné přípravy Vysokoškolské – ISCED 5A/5B, EQF 7/6 1/2/3/4/5/6 Odborné – ISCED 5B, EQF 6	Mezinárodní ujednání	
Právní rámec (uvodte příslušný právní předpis nebo jiné oprávnění): Zákon č. 561/2004 o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů		
6. ÚŘEDNĚ UZNÁVANÉ ZPŮSOBY ZISKÁNÍ OSVĚDČENÍ		
Popis získaného vzdělání a odborné přípravy	Podíl z celkového programu (%)	Délka trvání (týdny)
škola / centrum odborné přípravy	97,5	153
pracoviště	2,5	4
uznané předchozí učení/praxe		
Celková doba vzdělávání / odborné přípravy vedoucí k získání osvědčení		4 roky/157 týdnů
Vstupní požadavky Ukončení povinné školní docházky		

Více informací o Evropském rámci kvalifikací najdete na www.eqf.cz.

Lucie Šnajdrová

Národní centrum Europass ČR

tel.: +420 274 022 347, fax: +420 274 863 473, e-mail: europass@nuv.cz
Weilova 1271/6, 102 00 Praha 10, europass je na www.facebook.com/europass.cz

Tento projekt byl realizován za finanční podpory Evropské unie. Za obsah sdělení odpovídá výlučně autor. Sdělení nereprezentují názory Evropské komise a Evropská komise neodpovídá za použití informací, jež jsou jejich obsahem.